

19 November 2019

## Соглашение

**О принятии согласованных технических правил Организации Объединенных Наций для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих правил Организации Объединенных Наций\***

(Пересмотр 3, включающий поправки, вступившие в силу 14 сентября 2017 года)

### Добавление 103 – Правила № 104 ООН

#### Пересмотр 1 – Поправка 4

Поправки серии 01 – Дата вступления в силу: 15 октября 2019 года

#### Светоотражающая маркировка

Настоящий документ опубликован исключительно в информационных целях. Аутентичным и юридически обязательным текстом является документ: ECE/TRANS/WP.29/2018/115/Rev.1.



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

\* Прежние названия Соглашения:

Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года (первоначальный вариант); Соглашение о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, совершено в Женеве 5 октября 1995 года (Пересмотр 2).

GE.19-19969 (R) 031219 041219



\* 1 9 1 9 9 6 9 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## Поправки серии 01 к Правилам № 104 ООН (светоотражающая маркировка)<sup>1</sup>

Включить новый пункт 13 следующего содержания:

### «13.       Переходные положения

- 13.1       По истечении 24 месяцев после официальной даты вступления в силу Правил № [COУ]<sup>2</sup> ООН Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, прекращают предоставлять официальные утверждения на основании настоящих Правил.
- 13.2       Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в распространении официального утверждения на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам.
- 13.3       Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают предоставлять официальные утверждения для устройств на основании данной и любой предыдущей серий поправок к настоящим Правилам при условии, что эти устройства предназначены для установки на транспортных средствах, находящихся в эксплуатации, в качестве сменных частей.
- 13.4       Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают разрешать установку или использование на транспортном средстве, находящемся в эксплуатации, устройства, официально утвержденного на основании настоящих Правил с изменениями, внесенными в соответствии с любой предыдущей серией поправок, при условии, что это устройство предназначено для замены».

---

<sup>1</sup> Вносить изменения в номер официального утверждения не требуется (TRANS/WP.29/815, пункт 82).

<sup>2</sup> Новые правила ООН, касающиеся светоотражающих устройств (COУ) (ECE/TRANS/WP.29/2018/159/Rev.1).